

**Studio commerciale e fiduciario Michele Romerio**

*Specialista in finanza e contabilità con attestato professionale federale*

Bericht der Revisionsstelle  
an die Generalversammlung der  
**ASSOCIAZIONE ACTIONAID SWITZERLAND**  
6900 LUGANO

Pianezzo, 19. Mai 2015/MR

In unserer Funktion als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Organisation **ASSOCIAZIONE ACTIONAID SWITZERLAND** für die Periode bis zum 31. Dezember 2014 geprüft.

Der Stiftungsrat ist für die Rechnungslegung verantwortlich, und unsere Aufgabe besteht in deren Prüfung. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen in Bezug auf die fachliche Befähigung und die Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte in Übereinstimmung mit dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision, nach dem diese so geplant und durchgeführt werden muss, dass wesentliche Abweichungen in der Jahresrechnung festgestellt werden können. Eine eingeschränkte Revision besteht im Wesentlichen in der Durchführung von Befragungen und analytischen Prüfungshandlungen sowie je nach den Umständen in angemessenen Detailprüfungen der verfügbaren Unterlagen bei dem zu prüfenden Unternehmen. Demgegenüber sind Prüfungen von Unternehmensprozessen und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und andere Prüfungshandlungen zum Zwecke der Feststellung von Vergehen oder anderen Verstößen gegen gesetzliche Bestimmungen von dieser Revision ausgeschlossen.

Gestützt auf unsere Revision sind wir auf keine Sachverhalte gestossen, die uns zum Schluss veranlassen, dass die Jahresrechnung sowie der beantragte Vortrag des Betriebsgewinns in Höhe von CHF 329'368.26 auf neue Rechnung nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Hochachtungsvoll

Michele Romerio

Beilagen:

Jahresrechnung bestehend aus:

- Bilanz
- Erfolgsrechnung

**Associazione ActionAid Switzerland**

Lugano

**Jahresrechnung per 31. Dezember**

*Bilanz*

	<b>2014</b> (01.01.2014–31.12.2014)	<b>2013</b> (14.3.2013–31.12.2013)
	CHF	CHF
<b>AKTIVEN</b>		
Postfinance	162'141.59	46'149.20
Tessiner Kantonalbank	<u>938'460.54</u>	37'423.19
<b>Total flüssige Mittel</b>	<b>1'100'602.13</b>	<b>83'572.39</b>
Aktive Rechnungs-abgrenzungsposten	72'460.00	4'161.70
Forderungen gegenüber ESTV für Verrechnungssteuer	2.90	1.45
<b>Total Debitoren</b>	<b>72'462.90</b>	<b>4'163.15</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b><u>1'173'065.03</u></b>	<b><u>87'735.54</u></b>
<b>PASSIVEN</b>		
Verbindlichkeiten aus Leistungen Dritter	45'876.78	2'418.30
Antizipative Passiven	14'508.45	1'682.81
Transitorische Passiven	<u>783'211.54</u>	0.00
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>843'596.77</b>	<b>4'101.11</b>
Mitgliedsbeiträge	<u>100.00</u>	<u>100.00</u>
<b>Total Mitgliedsbeiträge</b>	<b><u>100.00</u></b>	<b><u>100.00</u></b>
Ergebnisvortrag	0.00	0.00
Betriebsergebnis	<u>329'368.26</u>	83'534.43
<b>Bilanzergebnis</b>	<b>329'368.26</b>	<b>83'534.43</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b><u>1'173'065.03</u></b>	<b><u>87'735.54</u></b>

**Associazione ActionAid  
Switzerland**

*Unterschrift*

**Associazione ActionAid Switzerland**

Lugano

**Jahresrechnung per 31. Dezember****Erfolgsrechnung**

	<b>2014</b> (01.01.2014–31.12.2014)	<b>2013</b> (14.3.2013–31.12.2013)
	CHF	CHF
<b>ERTRÄGE</b>		
Privatspenden	329'368.26	96'731.10
Beitrag von ActionAid Italia	<u>794'325.36</u>	335'509.00
<b>Total Erträge aus institutioneller Tätigkeit</b>	<b>1'123'693.62</b>	<b>432'240.10</b>
Bankzinsen	162.10	10.95
<b>Total Finanzerträge</b>	<b>162.10</b>	<b>10.95</b>
<b>TOTAL ERTRÄGE</b>	<b>1'123'855.72</b>	<b>432'251.05</b>
<b>TOTAL</b>	<b><u>1'123'855.72</u></b>	<b><u>432'251.05</u></b>
<b>AUFWAND</b>		
Direkte Kosten Face-to-Face-Kampagne	684'975.20	313'546.00
Kosten Call Center und Fachberatung	43'166.00	0.00
Kosten Verwaltung Förderer	<u>26'066.65</u>	13'893.40
<b>Total Kosten Marketing &amp; Fundraising</b>	<b>754'207.85</b>	<b>327'439.40</b>
Aufwendungen für Buchführung/Beratung	21'014.55	10'411.80
Telefon/Internet	<u>3'392.20</u>	1'245.76
<b>Total Verwaltungskosten</b>	<b>24'406.75</b>	<b>11'657.56</b>
Bankgebühren	605.73	283.73
Währungsdifferenzen	<u>12'274.63</u>	9'235.93
<b>Total Finanzkosten</b>	<b>12'880.36</b>	<b>9'519.66</b>
<b>Beiträge und Steuern</b>	<b>0.00</b>	<b>100.00</b>
<b>MWST.</b>	<b>2'992.50</b>	<b>0.00</b>
<b>TOTAL AUFWAND</b>	<b>794'487.46</b>	<b>348'716.62</b>
<b>ERGEBNIS DES GESCHÄFTSJAHRES</b>	<b>329'368.26</b>	<b>83'534.43</b>
<b>TOTAL</b>	<b><u>1'123'855.72</u></b>	<b><u>432'251.05</u></b>

**Associazione ActionAid**  
**Switzerland**  
*Unterschrift*

**Associazione ActionAid Switzerland**

Lugano

**Jahresrechnung per 31. Dezember**

*Anhang*

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
CHF	CHF	
n.a.	n.a.	

Mit Datum vom 15. Januar 2015 hat die SNB (Schweizerische Nationalbank) den auf 1.20 festgelegten Euro-Franken-Mindestkurs der letzten drei Jahre aufgehoben.

Der CHF wurde in der Folge gegenüber dem Euro neu bewertet und der Kurs pendelte sich auf CHF 1–1.05 = EUR 1 ein; zum heutigen Datum (18. Mai 2015) liegt er bei 1 EUR = 1.045 CHF. Gestützt auf den neuen Umrechnungskurs zwischen EUR und CHF und unter Berücksichtigung der per 31. Dezember 2014 auf unseren Bankkonten liegenden Beträge ergibt sich aufgrund der oben erwähnten Wechselkursänderung ein potenzieller Verlust von CHF 115'000.

**Associazione ActionAid  
Switzerland**

*Unterschrift*